



Pêches et Océans
Canada

Fisheries and Oceans
Canada

Sciences des écosystèmes
et des océans

Ecosystems and
Oceans Science

Secrétariat canadien des avis scientifiques (SCAS)

Compte rendu 2022/022

Région de Terre-Neuve-et-Labrador

**Compte rendu de l'examen régional par les pairs de l'évaluation des stocks de
plie grise dans la sous-division 3Ps et d'aiglefin dans les divisions 3LNO**

Date des réunions : du 4 au 5 décembre 2017

Lieu : St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)

Président : Brian Healey

Rédactrice : Flora Salvo

Direction des sciences
Pêches et Océans Canada
C. P. 5667

St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) A1C 5X1

Avant-propos

Le présent compte rendu a pour but de documenter les activités et les principales discussions ayant eu lieu au cours de la réunion. Il peut contenir des recommandations sur les recherches à effectuer, et faire mention des incertitudes observées ainsi que des justifications à l'appui des décisions prises pendant la réunion. Le compte rendu peut également faire état des données, des analyses ou des interprétations qui ont été examinées et rejetées pour des raisons scientifiques, en précisant le ou les motifs de leur rejet. Bien que les interprétations et les opinions contenues dans le présent rapport puissent être inexactes ou propres à induire en erreur, elles sont quand même reproduites aussi fidèlement que possible afin de refléter les échanges tenus au cours de la réunion. Ainsi, aucune partie du présent rapport ne doit être considérée comme un reflet des conclusions de la réunion, à moins d'indication précise en ce sens. De plus, un examen ultérieur de la question pourrait entraîner des changements aux conclusions, notamment si de l'information supplémentaire pertinente, non disponible au moment de la réunion, est fournie par la suite. Finalement, dans les rares cas où des opinions divergentes sont exprimées officiellement, celles-ci sont également consignées dans les annexes du compte rendu.

Publié par :

Pêches et Océans Canada
Secrétariat canadien des avis scientifiques
200, rue Kent
Ottawa (Ontario) K1A 0E6

[http://www.dfo-mpo.gc.ca/csas-sccs/
csas-sccs@dfo-mpo.gc.ca](http://www.dfo-mpo.gc.ca/csas-sccs/csas-sccs@dfo-mpo.gc.ca)



©Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2022
ISSN 2292-4264
ISBN 978-0-660-43267-0 N° cat. Fs70-4/2022-022F-PDF

La présente publication doit être citée comme suit :

MPO. 2022. Compte rendu de l'examen régional par les pairs de l'évaluation des stocks de plie grise dans la sous-division 3Ps et d'aiglefin dans les divisions 3LNO; du 4 au 5 décembre 2017. Secr. can. des avis sci. du MPO. Compte rendu 2022/022.

Also available in English:

DFO. 2022. *Proceedings of the Regional Peer Review of the 3Ps Witch Flounder Stock Assessment, and the 3LNO Haddock Stock Assessment; December 4-5, 2017. DFO Can. Sci. Advis. Sec. Proceed. Ser. 2022/022.*

TABLE DES MATIÈRES

SOMMAIRE	iv
APERÇU DE L'ÉCOSYSTÈME DES DIVISIONS 3LNO	1
RÉSUMÉ.....	1
DISCUSSION.....	1
APERÇU OCÉANOGRAPHIQUE DE LA SOUS-DIVISION 3PS ET DES DIVISIONS 3LNO	1
RÉSUMÉ.....	1
DISCUSSION.....	2
AIGLEFIN DANS LES DIVISIONS 3LNO	2
RÉSUMÉ.....	2
DISCUSSION.....	3
Examen des données commerciales et des données des relevés	3
Points de référence de remplacement et déclencheurs.....	3
RECOMMANDATIONS DE RECHERCHE — AIGLEFIN	4
PLIE GRISE DANS LA SOUS-DIVISION 3PS.....	4
RÉSUMÉ.....	4
DISCUSSION.....	5
Examen des données commerciales et des données des relevés	5
Points de référence de remplacement	6
MODÉLISATION : MODÈLES BAYÉSIENS DE PRODUCTION EXCÉDENTAIRE.....	6
RECOMMANDATIONS DE RECHERCHE — PLIE GRISE	7
RÉFÉRENCES CITÉES	7
ANNEXE I : CADRE DE RÉFÉRENCE – ÉVALUATION DU STOCK DE PLIE GRISE DANS LA SOUS-DIVISION 3PS.....	8
ANNEXE II : CADRE DE RÉFÉRENCE – ÉVALUATION DU STOCK D'AIGLEFIN DANS LES DIVISIONS 3LNO	10
ANNEXE III : ORDRE DU JOUR	11
ANNEXE IV : LISTE DES PARTICIPANTS	12

SOMMAIRE

Les processus régionaux d'examen par les pairs concernant l'état de la plie grise dans la sous-division 3Ps et de l'aiglefin dans les divisions 3LNO ont été menés les 4 et 5 décembre 2017, à St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador). Ils avaient pour objet d'évaluer l'état du stock de plie grise dans la sous-division 3Ps et d'aiglefin dans les divisions 3LNO de l'Organisation des pêches de l'Atlantique Nord-Ouest (OPANO).

En plus du présent compte rendu, les publications qui doivent être produites à la suite de la réunion comprennent un avis scientifique et un document de recherche pour chaque espèce, qui seront disponibles en ligne sur le [site Web](#) du Secrétariat canadien des avis scientifiques (SCAS).

APERÇU DE L'ÉCOSYSTÈME DES DIVISIONS 3LNO

Présentateur : Brian Healey, Direction des sciences de la région de Terre-Neuve-et-Labrador du MPO (au nom de Mariano Koen-Alonso, Direction des sciences de la région de Terre-Neuve-et-Labrador du MPO)

RÉSUMÉ

Non fourni.

DISCUSSION

Les participants n'ont pas posé de question.

APERÇU OCÉANOGRAPHIQUE DE LA SOUS-DIVISION 3PS ET DES DIVISIONS 3LNO

Présentateur : Gary Maillet, Direction des sciences de la région de Terre-Neuve-et-Labrador du MPO — Océanographie

RÉSUMÉ

Les données océanographiques obtenues dans la sous-division 3Ps et les divisions 3LNO de l'OPANO au printemps 2017 sont examinées et comparées à celles de l'année précédente et aux moyennes à long terme. Les températures à la surface de la mer dans toute la région ont diminué par rapport à l'année précédente et ont été inférieures à la normale au printemps et au début de l'été 2017. En 2017, les températures au fond ont diminué par rapport aux valeurs de 2016 pour devenir légèrement supérieures à la normale dans la sous-division 3Ps et à peu près normales dans les divisions 3LNO. Les températures du fond dans les eaux plus profondes du chenal Laurentien indiquent une anomalie positive (jusqu'à +4 °C), avec des valeurs allant jusqu'à 9 °C à certains endroits. Les eaux de talus plus profondes dans le sud-est du banc de Saint Pierre sont elles aussi exceptionnellement chaudes depuis quatre ans, avec des valeurs atteignant entre 8 et 12 °C.

L'étendue d'eau supérieure à 4 °C couvrant le fond de la sous-division 3Ps en 2017 était à peu près normale, soit à environ 40 % de la surface totale du fond. Dans les divisions 3LNO, l'étendue de la surface du fond couverte par de l'eau dont la température est supérieure à 3 °C était également à peu près normale, soit environ 15 %, ce qui représente une baisse importante par rapport à la valeur maximale observée en 2011. Dans les deux régions, on observe une tendance à la hausse de la quantité d'eau de talus chaude depuis environ 1990.

Dans l'ensemble, des changements importants semblent s'être produits dans les profils généraux de productivité des niveaux trophiques inférieurs ces cinq dernières années. Les données de télédétection par satellite indiquent une réduction de l'ampleur et de l'amplitude de la prolifération printanière dans la sous-division 3Ps et partout dans les Grands Bancs, de 2015 à 2017. Le pic de la prolifération printanière s'est produit jusqu'à deux semaines plus tard de 2014 à 2017, et la durée de cette prolifération raccourcit dans certaines zones des Grands Bancs.

La biomasse zooplanctonique est à la baisse dans 3Ps depuis 2013; on observe une réduction considérable (environ 50 %) entre les valeurs maximales et les valeurs de 2017. Selon les données préliminaires recueillies au printemps 2017, les valeurs de la biomasse se sont légèrement améliorées par rapport à celles de 2014 à 2016, mais elles demeurent tout de

même basses. Le long des sections normalisées du Programme de monitoring de la zone atlantique (PMZA) dans les Grands Bancs, la biomasse des copépodes marins est elle aussi à la baisse depuis 2007; la biomasse macrozooplanctonique diminue quant à elle depuis 2012. La réduction importante de la biomasse du zooplancton au cours des dernières années pourrait avoir une incidence sur le transfert d'énergie aux niveaux trophiques supérieurs dans l'écosystème.

DISCUSSION

Une discussion a lieu concernant l'aperçu océanographique présenté et les effets potentiels sur les stocks d'aiglefin et de plie grise. On observe une augmentation de la température de 3 à 4 °C selon la région et un changement dans la quantité (plus faible) et la qualité (diversité) de la communauté zooplanctonique.

Plus précisément, le remplacement du schéma de dominance de *Calanus* sp. par *Pseudocalanus* sp. (moins de lipides) modifie l'énergie disponible pour les larves de poissons et les prérecrues dans le système. Cependant, contrairement aux larves de morue franche qui dépendent fortement de *Calanus* pour se développer, l'aiglefin peut se nourrir d'une gamme plus large de proies. Il faut faire preuve de prudence dans l'interprétation des besoins des juvéniles selon les espèces.

AIGLEFIN DANS LES DIVISIONS 3LNO

Présentateur : Danny Ings, Direction des sciences de la région de Terre-Neuve-et-Labrador du MPO

RÉSUMÉ

La pêche de l'aiglefin a débuté à la fin des années 1940, les débarquements atteignant un sommet de 76 000 tonnes en 1961. De 1973 à 1992, les débarquements ont atteint une moyenne annuelle de 2 378 tonnes. En 1993, on a décrété un moratoire sur la pêche dirigée du stock d'aiglefin de la sous-division 3Ps. De 1993 à 2015, les débarquements ont atteint une moyenne annuelle de 146 tonnes, mais les débarquements déclarés ont augmenté à 371 tonnes en 2016.

Les indices des relevés effectués au printemps et à l'automne par des navires de recherche (NR) varient sans véritable tendance depuis le milieu des années 1990. La répartition de l'aiglefin diffère entre les relevés de printemps et d'automne, car cette espèce se concentre dans les eaux de talus au printemps, mais se trouve à différents endroits le long des talus et sur le banc à l'automne, où les eaux ont tendance à être plus chaudes. Le recrutement est épisodique pour ce stock et un indice de recrutement basé sur les poissons de moins de 20 cm dans les relevés effectués par les NR à l'automne était plus faible en 2015 que la moyenne de 1995 à 2016. Aucun poisson de moins de 20 cm n'a été capturé dans le cadre des relevés des NR en 2016 et 2017.

À la lecture des résultats d'un relevé annuel (fin du printemps) au chalut de fond effectué par l'Espagne à l'extérieur de la zone économique exclusive (ZEE) de 200 milles marins du Canada, on observe des valeurs de biomasse faibles en 2017 par rapport aux valeurs maximales de 2011 à 2013. Ce relevé ne couvre cependant qu'une petite partie de la zone du stock.

Plusieurs points de référence limites (PRL) possibles basés sur des approximations de la B_{RMD} dérivées des indices de biomasse totale des relevés ont été envisagés. Cependant, aucun n'a été jugé suffisamment fiable ou plausible pour être retenu.

Ce stock ne fait pas présentement l'objet d'un calendrier de gestion défini et aucune mise à jour sur l'état du stock n'est fournie sur une base intérimaire. Bien que l'on ait envisagé des déclencheurs potentiels pour des évaluations de l'état du stock pendant une année intermédiaire, aucun n'a été retenu et on a conclu que, compte tenu de la variabilité et de l'absence de tendance dans les séries chronologiques, il faudra évaluer ce stock de manière régulière et selon une rotation de trois à cinq ans.

Étant donné l'absence d'un modèle de la dynamique de la population et l'absence de tendance dans les indices des relevés, il n'a pas été possible de fournir un avis à l'égard du maintien d'un moratoire sur la pêche.

DISCUSSION

Examen des données commerciales et des données des relevés

On présente les données des relevés effectués par les navires de recherche ainsi que les données sur l'indice de biomasse, les recrues et les débarquements. On soulève des incertitudes quant aux données obtenues de l'Espagne concernant les débarquements en 2016 et 2017 qui semblaient anormalement élevées en dehors des divisions 3LNO. Ces données doivent être clarifiées. On fait remarquer que les valeurs de biomasse du relevé plurispécifique canadien de 1996 à 2016 étaient faibles comparativement aux données observées précédemment (datant de 1976). On explique cependant que les données entre les engins de pêche ne sont pas comparables et qu'il n'existe pas de facteur de conversion pour convertir les données antérieures à 1996.

On convient que les débarquements et les relevés de la biomasse constituent de bons indicateurs pour l'aiglefin.

Les participants discutent du fait que les abondances étaient faibles et qu'il n'y avait pas de modèle pour les cohortes dont les poissons avaient dépassé 45 cm de longueur. On suggère que l'aiglefin de plus grande taille pourrait migrer hors des divisions 3LNO. Les participants conviennent que le recrutement semblait épisodique et on souligne qu'aucun recrutement n'a été signalé au printemps 2015-2016.

Une discussion sur la méthode d'échantillonnage met en évidence l'importance d'utiliser le même engin, la même période et le même nombre de calées pour les relevés.

On présente des cartes représentant l'abondance de l'aiglefin en fonction des fluctuations de température et on relève la présence de tendances. On convient que la relation entre l'aiglefin et la température devrait faire l'objet d'un examen plus approfondi.

Points de référence de remplacement et déclencheurs

On souligne que le stock présente une grande variabilité et que le recrutement est épisodique. Le stock actuel est faible par rapport aux données historiques. Les participants discutent de la difficulté à utiliser les indices traditionnels pour l'aiglefin.

On propose de nombreuses approches pour définir un point de référence (c.-à-d. la B_{RMD}). Les participants se demandent s'il était approprié d'utiliser uniquement les données du relevé au chalut Campelen (à compter de 1996) au lieu de la série chronologique complète (de 1976 à 2016). On décide qu'il ne fallait pas utiliser la série complète en raison de l'absence d'un ratio de conversion entre les engins de pêche.

On discute également de la pertinence d'utiliser les données des relevés du printemps ou de l'automne. L'utilisation des données de printemps suscite des préoccupations en raison de la

variabilité du moment de la migration chez les poissons, et les participants soulèvent des questions sur la répartition des données du relevé d'automne. Les participants discutent également de la façon dont les inférences basées sur les données doivent tenir compte à la fois de l'historique du stock (débarquements élevés dans les années 1970) et de l'évolution du moratoire (c.-à-d. le passage d'une espèce non ciblée à une espèce ciblée).

Bien que l'on ait envisagé plusieurs PRL potentiels basés sur des approximations de la B_{RMD} dérivées des indices de la biomasse totale des relevés, les participants conviennent de ne pas retenir les points de référence approximatifs. Les participants conviennent également que les déclencheurs pour les évaluations pendant une année intermédiaire ne peuvent être acceptés pour le moment.

RECOMMANDATIONS DE RECHERCHE — AIGLEFIN

- Étudier les tendances de la répartition (y compris les données océanographiques) avec les strates et la température.
- Pousser les recherches plus loin pour établir un ratio de conversion qui permettrait d'obtenir une série chronologique plus longue.
- Mener des recherches relatives à la détermination de l'âge de l'aiglefin.

PLIE GRISE DANS LA SOUS-DIVISION 3PS

Présentateur : Laura Wheeland, Direction des sciences de la région de Terre-Neuve-et-Labrador du MPO

RÉSUMÉ

La pêche de la plie grise dans la sous-division 3Ps de l'OPANO consiste principalement en une pêche côtière à la senne danoise et une pêche hauturière au chalut à panneaux, dont les débarquements annuels totaux ont fluctué entre 200 et 600 tonnes du milieu des années 1990 à aujourd'hui; les débarquements de 2014 à 2016 étaient en moyenne de 472 tonnes. Le total autorisé des captures (TAC) est stable à 650 tonnes depuis 1998. La pêche permet de récolter principalement des poissons de 30 à 50 cm de longueur, avec un sommet à près de 40 cm.

Les indices d'abondance et de biomasse du relevé de printemps effectué par les NR ont varié sans tendance apparente tout au long de la série chronologique. Les indices ont augmenté en 2016 et 2017 pour atteindre des valeurs parmi les plus élevées de la série chronologique; toutefois, chacun de ces indices est fortement influencé par un seul grand trait de relevé, entraînant une plus grande incertitude. L'abondance des prérecrues (de 16 à 30 cm) varie sans tendance apparente dans ce stock depuis 1996, et aucune relation claire entre le stock et les recrues n'a été établie. Des poissons de 20 à 40 cm ont principalement été capturés dans le cadre du relevé des NR. On a observé une augmentation du mode de la fréquence des longueurs depuis environ 2011.

On a accepté un PRL sur la base d'une approximation de la B_{RMD} calculée comme la moyenne géométrique des indices de biomasse du relevé de 1983 à 1993, avec un ajustement des valeurs pour tenir compte de l'augmentation de la couverture du relevé en zone côtière après 1996. Par conséquent, on a accepté un PRL intérimaire d'une valeur de 40 % de la B_{RMD} .

Le stock se situe actuellement au-dessus du PRL, et l'a été pendant la majorité des années de la série chronologique de 1983 à 2017. Cette stabilité indique que le stock a pu soutenir la plage de taux de récolte au cours de cette période.

Ce stock ne fait pas présentement l'objet d'un calendrier d'évaluation défini et aucune mise à jour sur l'état du stock n'est fournie sur une base intérimaire. Les participants de la présente réunion recommandent que l'on attribue un calendrier régulier d'évaluation du stock, avec idéalement un intervalle de quatre ans. On a considéré des déclencheurs pour des évaluations pendant les années intermédiaires, mais aucun n'a été retenu.

DISCUSSION

Examen des données commerciales et des données des relevés

Les participants discutent des deux points les plus récents de la série chronologique (c.-à-d. les valeurs élevées) et de l'incertitude qui les entoure. On explique que les indices les plus élevés de ces relevés sont déterminés par un seul ensemble chaque année. Les participants discutent également de la taille à la maturité au fil de la série chronologique (et en particulier de 2017).

On précise aux participants que les données des relevés pour la plie grise remontent à 1972 (lorsque la pêche de ce stock était élevée), et qu'aucun facteur de conversion n'est disponible pour les engins utilisés dans le cadre des relevés des NR avant 1984.

Les participants discutent de la fiabilité de la comparaison entre les données de 1983 à 1993 et celles d'après 1993, car les indices de biomasse des relevés ont commencé à diminuer à compter de 1994. On débat de cette réduction de la biomasse mesurée, et les participants émettent plusieurs hypothèses :

- Un changement dans le calendrier des relevés a eu lieu en 1993. Les poissons peuvent être plus fortement agrégés plus tard au printemps, formant des regroupements pré-généralisés et des regroupements de reproducteurs dans la dernière période;
- Des différences dans les facteurs environnementaux, comme la température ou la migration pendant la période printanière peuvent avoir une incidence sur le mouvement du stock dans la dernière période d'échantillonnage;
- Il s'agit d'un déclin naturel de la population;
- La population a eu de la difficulté à se reconstituer suite aux pêches antérieures.

Les participants analysent également une comparaison des cartes représentant la répartition des poissons en 1993, lorsque le relevé des NR a eu lieu en hiver et à la fin du printemps. La comparaison entre les saisons n'a pas été concluante, car on ne dispose que des données d'une seule année.

Les participants discutent de la composition selon l'âge du stock; aucune donnée sur l'âge n'est cependant disponible depuis 1994, ce qui explique pourquoi aucune tendance en matière de croissance et aucune structure selon l'âge récentes ne sont disponibles.

Le moment du relevé de printemps des NR (de la fin avril à la mi-mai) est relativement le même chaque année après 1993. Aucune tendance n'est établie entre les indices du relevé et la date de l'échantillonnage.

La saisonnalité fait aussi l'objet de discussions entre les participants. On fait remarquer que la plie grise est débarquée à la fois dans le cadre des pêches ciblées et comme prise accessoire, les espèces ciblées variant selon les saisons et les années et en fonction de facteurs comme leur comportement (p. ex. agrégation, migration et reproduction) et les conditions environnementales.

On discute des répercussions de l'utilisation d'un seul grand trait de chalut lors des deux dernières années du relevé et des niveaux d'incertitude élevés qui en découlent dans les

indices de biomasse et d'abondance. Des poissons en état de frayer ou sur le point de l'être dominaient ces grands traits. On souligne que des incertitudes élevées des indices pour ce stock ont été observées précédemment (1984, 1990, 1992 et 2007). On examine un nouveau calcul des indices du relevé après l'élimination des deux ensembles qui entraînent les valeurs élevées et l'incertitude afin d'étudier leur influence sur les indices, mais on en vient à la conclusion qu'il ne faut pas les considérer comme une représentation valide des données ou de l'état du stock. Les participants font remarquer qu'il faudra peut-être effectuer une étude plus approfondie dans les années à venir si la tendance devait persister.

Les participants concluent qu'aucune tendance spécifique ne se dégage depuis 1993 dans les débarquements et indices de relevé, à l'exception de la récente augmentation de la biomasse et de l'abondance en 2016-2017. Des discussions ont également lieu sur la nécessité d'intégrer ou non les données depuis 1983 compte tenu des changements dans la période d'échantillonnage (c.-à-d. de l'hiver au printemps). Un participant est d'avis que, si l'on tient compte du fait que les prises récentes (depuis 1994) sont relativement faibles, il n'y a pas de tendance qui se dégage dans les indices de la biomasse et de l'abondance de cette période, et que puisqu'on ne connaît pas la valeur de q (capturabilité), soit la population a atteint la capacité biotique, soit le taux de prise est trop élevé pour permettre au stock de se rétablir.

Points de référence de remplacement

Les participants abordent en profondeur différents scénarios concernant un PRL basé sur une approximation de la B_{RMD} estimée en fonction des indices de relevé. Ils tiennent compte de l'incidence du calendrier des relevés sur les valeurs des indices et la comparabilité des relevés actuels avec les valeurs antérieures à 1993, ainsi que de la tendance à long terme observée dans les débarquements et les indices des relevés. Les participants retiennent un PRL provisoire (40 % de la moyenne géométrique des indices de biomasse de 1983 à 1993). Une discussion approfondie a également lieu concernant les déclencheurs des évaluations pendant les années intermédiaires. Un déclencheur pour ce stock devrait représenter un changement durable, mais compte tenu de la forte variation interannuelle et des incertitudes concernant les indices de relevé, les participants de la réunion ne sont pas en mesure de recommander des déclencheurs appropriés. Dans le futur, il faudra que l'examen des déclencheurs soit fondé sur la biomasse par rapport au PRL. On recommande que ce stock fasse l'objet d'un calendrier d'évaluation défini, et qu'une évaluation ait lieu tous les quatre ans.

MODÉLISATION : MODÈLES BAYÉSIENS DE PRODUCTION EXCÉDENTAIRE

Présentatrice : Joanne Morgan, Direction des sciences de la région de Terre-Neuve-et-Labrador du MPO

Des modèles bayésiens de production excédentaire préliminaires ont été étudiés en fonction des données sur les prises de 1960 à 2016 et des données de relevé de 1983 à 2016. Deux formulations différentes du modèle ont été examinées :

- Cycle 1 : même structure du modèle que pour la plie grise dans 3NO;
- Cycle 2 : même modèle que pour la plie grise dans 3NO avec la distribution a priori de q et une erreur d'observation comme pour la plie dans 3Ps.

Les deux formulations du modèle ont fourni des estimations très différentes de la capturabilité du relevé, ce qui a entraîné des niveaux de biomasse de population différents. Il se pourrait que la relation entre les prises et la biomasse du stock ne soit pas assez forte pour que ce type de modèle soit efficace. Il est déterminé que cet aspect devra faire l'objet d'un suivi plus approfondi.

Les participants conviennent que l'exercice d'évaluation du modèle est prometteur et qu'il faudra examiner plus en détail les différentes hypothèses.

RECOMMANDATIONS DE RECHERCHE — PLIE GRISE

- Continuer l'étude du modèle bayésien de production excédentaire.
- Mettre à jour les données sur l'âge pour ce stock (qui datent de 1994), ce qui faciliterait l'examen de changements potentiels dans la structure par âge, les taux de croissance et l'âge à la maturité de la population.

RÉFÉRENCES CITÉES

DFO. 2014a. [Stock Assessment of NAFO Divisions 3LNO Haddock](#). DFO Can. Sci. Advis. Sec., Sci. Advis. Rep. 2014/043

DFO. 2014b. [Stock Assessment of NAFO Subdivision 3Ps Witch Flounder](#). DFO Can. Sci. Advis. Sec. Sci. Advis. Rep. 2013/077.

ANNEXE I : CADRE DE RÉFÉRENCE – ÉVALUATION DU STOCK DE PLIE GRISE DANS LA SOUS-DIVISION 3PS

Examen régional par les pairs — Région de Terre-Neuve et du Labrador

Les 4 et 5 décembre 2017, St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)

Président : Brian Healey

Contexte

L'état des stocks de plie grise dans la sous-division 3Ps de l'Organisation des pêches de l'Atlantique Nord-Ouest (OPANO) a été évalué pour la dernière fois en 2013. La présente évaluation est demandée par la Gestion des pêches afin de guider l'élaboration de mesures de gestion du stock pour la prochaine saison de pêche.

Objectifs

- Donner une vue d'ensemble de l'écosystème du stock (p. ex., océanographie physique et biologique, prédateurs et proies).
- Présenter des statistiques sur les pêches commerciales (répartition globale des débarquements, ventilation par engin de pêche) et des données biologiques provenant du programme d'échantillonnage commercial (structure selon la taille).
- Analyser les données historiques des relevés de recherche jusqu'en 2017 (indice d'abondance, biomasse, recrutement, structure par taille et répartition géographique des prises).
- Déterminer les points de référence limites de la biomasse ou de la mortalité par pêche (ou établir des approximations appropriées).
- Définir les indicateurs qui doivent être évalués au cours des années sans évaluation officielle de stock.
- Évaluer les conséquences du maintien ou de l'augmentation des niveaux de récolte actuels.

Publications attendues

- Avis scientifique
- Document de recherche
- Compte rendu

Participation prévue

- Pêches et Océans Canada (MPO) [Sciences, Gestion des pêches]
- Ministère provincial des Pêches et des Ressources terrestres
- Institut français de recherche pour l'exploitation de la mer (IFREMER)
- Intervenants du milieu universitaire
- Groupes autochtones
- Industrie des pêches
- Organisations non gouvernementales

Références

DFO. 2014. [Stock Assessment of NAFO Subdivision 3Ps Witch Flounder](#). DFO Can. Sci. Advis. Sec. Sci. Advis. Rep. 2013/077.

ANNEXE II : CADRE DE RÉFÉRENCE – ÉVALUATION DU STOCK D'AIGLEFIN DANS LES DIVISIONS 3LNO

Examen régional par les pairs — Région de Terre-Neuve et du Labrador

Les 4 et 5 décembre 2017, St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador)

Président : Brian Healey

Contexte

L'état du stock d'aiglefin dans les divisions 3LNO de l'Organisation des pêches de l'Atlantique Nord-Ouest (OPANO) a été évalué pour la dernière fois en 2014. La présente évaluation est demandée par la Gestion des pêches afin de guider l'élaboration de mesures de gestion du stock pour la prochaine saison de pêche.

Objectifs

- Donner une vue d'ensemble de l'écosystème du stock (p. ex., océanographie physique et biologique, prédateurs et proies).
- Présenter des statistiques sur les pêches commerciales (répartition globale des débarquements, ventilation par engin de pêche) et des données biologiques provenant du programme d'échantillonnage commercial (structure par taille).
- Analyser les données historiques des relevés de recherche jusqu'en 2017 (indice d'abondance, biomasse, recrutement, structure par taille et répartition géographique des prises).
- Déterminer les points de référence limites de la biomasse ou de la mortalité par pêche (ou établir des approximations appropriées).
- Définir les indicateurs qui doivent être évalués au cours des années sans évaluation officielle de stock.
- Évaluer les conséquences du maintien ou de l'augmentation des niveaux de récolte actuels.

Publications attendues

- Avis scientifique
- Document de recherche
- Compte rendu

Participation prévue

- Pêches et Océans Canada (MPO) [Sciences, Gestion des pêches]
- Ministère provincial des Pêches et des Ressources terrestres
- Intervenants du milieu universitaire
- Groupes autochtones
- Industrie des pêches
- Organisations non gouvernementales

Références

DFO. 2014. [Stock Assessment on Subdivision 3Ps Haddock \(*Melanogrammus aeglefinus*\)](#).
DFO Can. Sci. Advis. Sec. Sci. Advis. Rep. 2014/044

ANNEXE III : ORDRE DU JOUR

Examen régional par les pairs — Évaluations des stocks d'aiglefin dans les divisions 3LNO et de plie grise dans la sous-division 3Ps

Président : Brian Healey

Les 4 et 5 décembre 2017

Salle Memorial, Centre des pêches de l'Atlantique Nord-Ouest

Lundi 4 décembre 2017

Heure	Sujet	Présentateur
9 h	Mot d'ouverture et aperçu du processus d'examen régional par les pairs	B. Healey
-	Aperçu de l'écosystème	B. Healey
-	Aperçu océanographique	G. Maillet
-	Aiglefin dans 3LNO <ul style="list-style-type: none">• Examen des données commerciales• Examen des données de relevé• Points de référence limites• Ébauche des points sommaires de l'avis scientifique	D. Ings
12 h	DÎNER	-
13 h	Plie grise dans 3Ps <ul style="list-style-type: none">• Examen des données commerciales• Examen des données de relevé• Points de référence limites• Ébauche des points sommaires de l'avis scientifique	L. Wheeland

Mardi 5 décembre 2017

Heure	Sujet	Présentateur
9 h	Conclusions et recommandations de recherche	Tous les participants
-	Transition d'un document de travail à un document de recherche	Tous les participants
-	Mot de la fin	Tous les participants

Remarques :

Des pauses-santé auront lieu à 10 h 30 et 14 h 30.

Le dîner (non fourni) devrait avoir lieu de 12 h à 13 h.

L'ordre du jour est souple et peut être modifié.

ANNEXE IV : LISTE DES PARTICIPANTS

Nom	Organisme d'appartenance
David Coffin	Région de Terre-Neuve-et-Labrador du MPO – Gestion des ressources
Flora Salvo	Rapporteur
Roland Hedderson	Fish, Food and Allied Workers Union
Miranda McGrath	Fish, Food and Allied Workers Union
Chelsey Karbowski	Ecology Action Centre
Karen Dwyer	Région de Terre-Neuve-et-Labrador du MPO – Sciences
Erika Parrill	Région de Terre-Neuve-et-Labrador du MPO – Centre des avis scientifiques
Rick Rideout	Région de Terre-Neuve-et-Labrador du MPO – Sciences
Brian Healey	Président de la réunion
Danny Ings	Région de Terre-Neuve-et-Labrador du MPO – Sciences
Laura Wheeland	Région de Terre-Neuve-et-Labrador du MPO – Sciences
Shelley Dwyer	Ministère des Pêches et de l'Aquaculture
Kris Vascotto	Conseil des allocations aux entreprises d'exploitation des poissons de fond
Eugene Colbourne	Région de Terre-Neuve-et-Labrador du MPO – Sciences
Gary Maillet	Région de Terre-Neuve-et-Labrador du MPO – Sciences
Bob Rogers	Région de Terre-Neuve-et-Labrador du MPO – Sciences
Julie Diamond	Région de Terre-Neuve-et-Labrador du MPO – Gestion des ressources
Joanne Morgan	Région de Terre-Neuve-et-Labrador du MPO – Sciences